



ЛИКУТЕЙ ТОРА • ГЛАВА МАТОТ • МААМАР 5

# עיני כל אליך ישברו וגו'

«На Тебя с надеждой взирают очи всех»



В ЧЕСТЬ

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Отец Ребе, реб Леви-Ицхак



**LikuteiTorah.com**

ХАСИДСКАЯ ГЛАВА НЕДЕЛИ

[likuteitorah.com/ru/likutei-torah/matos/5/](http://likuteitorah.com/ru/likutei-torah/matos/5/)

**1 עיני כל אליך ישברו וגו'. הנה על מ"ש נודע בשערים בעלה פי בזהר פי וירא (דק"ג ע"ב) לפום מה דמשער בלביה.**

«Очи всех с надеждой взирают на Тебя» и т. д. О написанном: «Муж ее известен у ворот» — Зоар, глава «Ваера» (лист 103б), объясняет: «сообразно тому, что он измеряет (мешаэр) в своем сердце».

**עוד פי שם מאן שערים כד"א [כמה דאת אמר] שאו שערים ראשיכם וביארו בזה בפ' פינחס (דרנ"ג ע"ב) אלין אינון תרעין עילאין כו'**

Там же далее объясняется: «Что такое “ворота”? Как сказано: “Поднимите главы ваши, врата”». И в главе «Пинхас» (лист 253б) это разъяснено: «Это высшие врата» и т. д.

**ואינון חמשים תרעין והם חמשים שערי בינה. ולהבין זה איך על שערי בינה אמרו דמשער בלביה.**

«И это пятьдесят врат»; это пятьдесят врат Бины. И чтобы понять это: как могли сказать о вратах Бины «то, что он измеряет в своем сердце»?

**אך כי הנה אמרו הלב יודע הלב מבין (כמ"ש ברע"מ [ברע"א מהימנא] ס"פ כי תצא) (דר"פ ע"ב).**

Но ответ таков: ведь сказали: «Сердце знает, сердце понимает» (как написано в Раая Меэмна, в конце главы «Ки Теце») (лист 280б).

**וברבות בקהלת ע"פ דברתי אני עם לבי הלב רואה שנאמר ולבי ראה הרבה חכמה הלב שומע שנאמר ונתת לעבדך לב שומע כו'**

А в Мидраш Рабба на Коэлет, к стиху «Я беседовал со своим сердцем», сказано: «Сердце видит, как сказано: “И сердце мое видело много мудрости”; сердце слышит, как сказано: “И даруй рабу Твоему сердце слышащее» и т. д.

**הלב מחשב כו' ועיין בפ"ב [בפרק ב'] דאבות משנה ט', וכן אמרו בינה ליבא ובה הלב מבין.**

«Сердце размышляет» и т. д. См. также Авот, глава 2, мишна 9. И также сказали: «Бина — это сердце, и посредством него сердце понимает».

**ביאור הענין הוא ההתבוננות באור א"ס ב"ה איך שהוא סוכ"ע וממכ"ע [וממלא כל עלמין] וכו' כשהוא עדיין במוח תבונתו ולא נמשך מזה הארה והמשכה בלב להיות הלב נרגש מזה נקי מוח בינה**

Объяснение этому таково: созерцание Бесконечного света (Ор Эйн Соф), благословен Он, — того, что Он является светом, окружающим все миры (совев коль альмин), и светом, наполняющим все миры (мемале коль альмин), и т. д., — пока это созерцание остается в уме его понимания и от него еще не исходит свечение и воздействие, нисходящие в сердце, чтобы сердце было ими затронуто, называется умом Бины,

**ולא שערי בינה אכן כשנפתח ממנה אור להאיר גם בלב נקרא שערי בינה עד"מ כמו השער הנפתח לצאת בו לחוץ.**

а не вратами Бины. Но когда из нее открывается свет, озаряющий также сердце, это называется вратами Бины; подобно воротам, которые открывают, чтобы через них выйти наружу.

**כך יוצא אור ההשגה מן מוח תבונתו ונתפסת בלב שהלב משער ומשיג גם היא אותה השגה והתבוננות**

Итак, свет постигнутого выходит из ума, из его понимания, и воспринимается сердцем, так что и сердце измеряет и постигает то же самое понимание и созерцание.

(ועיין בילקוט ריש משלי היכן היא החכמה מצויה כו' ע"ש. וע' בזהר פ' שלח) (דקס"א ע"ב).

(См. также Ялкут в начале Мишлей: «Где находится мудрость?» и т. д.; см. там. См. также Зоар, раздел Шелах) (1616).

**ועמ"ש במ"א בביאור ע"פ והיה לכם לציצית בד"ה להבין ענין הלב, וע"ז נאמ' [נאמר] שמע ישראל שמיעה בלב**

«Понять...» И об этом сказано: «Слушай, Израиль» — слушание сердцем.

**להבין כו', וזהו כוונת המאמר וירא ק"ג ע"פ נודע בשערים בעלה כל חד לפום מה דמשער בלביה היינו כפי מה דמשער ומשיג בלבו את ההתבוננות שבמוחו מסוכ"ע וכו'**

«Понять...» В этом и состоит смысл сказанного в «Ваэра», 103, о стихе «Известен муж ее у ворот»: «каждый — согласно тому, что он измеряет в своем сердце», то есть согласно тому, насколько он измеряет и постигает в сердце созерцание в своем уме света, окружающего все миры (совев коль альмин), и т. д.

ולכן נקי ג"כ ני שערי בינה שיוצא האור מן מוחו לחוץ לתבונת לבו כמו ד"מ [דרך משל] שער נפתח

Поэтому это также называется пятьюдесятью вратами Бины (понимания): свет выходит из его ума наружу, к пониманию его сердца, подобно тому как открываются врата.

(ובמ"א ע"פ וספרתם לכם נת' [נתבאר] דנש"ב [דני שערי בינה] הם ז' מדות עליונות וכל א' כלול מז' הרי מ"ט והיינו כי משכן המדות הוא בלב וע"י שנמשך מהמוח לתבונת לבו להיות הלב מבין כו' הרי נמשך המשכת הבינה במדות שבלב

(В другом месте, при объяснении стиха «И отсчитайте себе», разъясняется, что пятьдесят врат Бины — это семь высших эмоциональных качеств (мидот), каждое из которых включает в себя семь, что составляет сорок девять. Иными словами, обитель эмоциональных качеств — в сердце; когда [свет] нисходит из ума к пониманию сердца, так что сердце понимает и т. д., тем самым Бина нисходит в эмоциональные качества сердца;

לכן הם מ"ט שערים נגד ז' מדות כנ"ל, ועמ"ש בד"ה צו כו' את קרבני לחמי בענין עצמות גידין ובשר, וע' בפרדס שער י"ג שער השערים פרק ה' ופ"ז [ופרק ז'] ועמ"ש במ"א ע"פ ושעריך לאבני אקדח),

поэтому они составляют сорок девять врат, соответствующих семи эмоциональным качествам, как сказано выше. См. также маамар, начинающийся словами «Повели... Мою жертву, Мой хлеб», о костях, жилах и плоти; см. «Пардес», Врата 13, «Врата врат», главы 5 и 7; см. также сказанное в другом месте при объяснении стиха «И ворота твои — из камней карбункула»).

וזהו כל בגימט' [בגימטריא] נ' שהם נש"ב [ני שערי בינה] והיינו פי' עיני כל וכו' כנס"י [כנסת ישראל] נקי כל נגד נש"ב [ני שערי בינה] כל חד לפום שעו"ד [שיעורא דיליה] אליך ישברו כו'

И это — «коль» («всё»), числовое значение которого равно пятидесяти; это и есть пятьдесят врат Бины. Таков смысл слов «очи всех...»: Община Израиля (Кнесет Исраэль) называется «коль» в соответствии с пятьюдесятью вратами Бины; каждый — согласно своей мере: «на Тебя уповают...»

(ופי' עיני כל היינו כנ"ל בענין הלב רואה כי גם דהשערים הם ממוח בינה וראיה הוא מבחי' חכמה

(И смысл слов «очи всех» таков, как сказано выше о том, что «сердце видит»: хотя врата происходят от разума Бины, а зрение относится к уровню Хохмы (мудрости),

אך כי השער החמשים הוא המחבר חו"ב [חכמה ובינה] וממשיך התפשטות החכמה עילאה בכל המ"ט שערים ועמ"ש סדי"ה וספרתם לכם הנ"ל. ועיין בהרמ"ז [בהרב משה זכות] פ' אמור (דצ"ג ב') בענין לב.

однако пятидесятые врата соединяют Хохму и Бину и привлекают распространение высшей Хохмы (Хохма Илаа) во все сорок девять врат. См. также сказанное в конце маамара, начинающегося словами «И отсчитайте себе», упомянутого выше. См. также комментарий Рамаза (раби Моше Закуто) на главу Эмор) (93б) о сердце.

ובשם המגיד נ"ע [נשמתו עדן] איתא ע"פ חזה התנופה דלכך נקי חזה משום שהחכמה שהיא בחי' ראי' נמשך עד החזה ומשם ולמטה הוא בחי' ירכין וכנודע מענין חצר הכבוד שהיא פרסא המפסיק בין אברי הנשימה כו'

От имени Магида, да пребудет его душа в Эдене, приводится толкование слов [стиха] «грудь возношения»: она названа хазе («грудь»), потому что Хохма, то есть уровень зрения, распространяется до груди, а ниже неё располагается уровень бёдер (ярхин), как известно из понятия диафрагмы (хацар ха-кавед), которая служит перегородкой между органами дыхания и т. д.;

רק לפי שהחזה הוא דבר חיצוני לכך נקי חזה שהוא תרגום של ראי'ה ועמ"ש במ"א ע"פ ומבשרי אחזה אלוה בד"ה וידעת היום, דאחזה שהוא לשון תרגום הוא אחוריים דבחי' ראי'ה ממש.

но поскольку грудь — внешняя часть, она и названа хазе, что на арамейском языке (в Таргуме) означает «видение». См. также сказанное в другом месте о стихе «И от плоти моей увижу Б-га» — в маамаре, начинающемся словами «И узнаешь ты сегодня»: слово «увиджу» (эхезе), являющееся арамейским выражением, обозначает ахораим уровня подлинного зрения.

אך לפעמים נקי כנס"י [כנסת ישראל] כלה בה"א [בית הלל אומרים] נוספת הטעם לזה כי יש ארוסה ונשואה קודם שנכנסה לחופה שאינה

Однако иногда Кнесет Исраэль называют калла («невеста») — с добавленной буквой ה. Причина в том, что есть обручённая женщина (аруса) и замужняя женщина (несуа): пока она ещё не вошла под хупу и не

ראויה ליחוד וזיווג עדיין נקי ארוסה והנשואה הוא אחר שנכנסה לחופה וראויה לזיווג אז היא נשואה ונקי' כלה בה"א [בית הלל אומרים] ועמ"ש בד"ה יחיינו מיומים.

пригодна для единения и супружеской близости, она называется обручённой; замужней же женщина становится после того, как входит под хупу и становится пригодной для супружеской близости. Тогда она замужняя и называется калла — с буквой ה. См. также сказанное в маамаре, начинающемся словами «Он оживит нас через два дня».

**2 וביאור ענין זה בעבודה שבלב זו תפלה ע"פ המבואר כי כשנמשכה ההתבוננות בלב נקי שער דמשער בלביה.**

Объяснение этого в служении сердца, то есть молитве, согласно сказанному: когда размышление проникает в сердце, оно называется «вратами» (шаар), [как сказано:] «что он измеряет (мешаэр) в своем сердце».

אמנם יוכל להיות שגם אם משער בלביה אבל לא נקלט האור בתוך תוך עומק לבבו כמ"ש בכל לבי דרשתיך פי' כשנקלט כו'

Однако возможно, что, хотя он и измеряет это в своем сердце, свет не усвоен в самой глубине его сердца. Как сказано: «Всем сердцем моим я искал Тебя»: смысл этих слов в том, что когда он усвоен и т. д.,

אז נקי' בכל לבי היינו שנכנס כל נש"ב [ני שערי בינה] בתוך נקודת לבבו אבל אם לא נקלט רק הוא בחיצוניות הלב נקי' כל בלא ה'

тогда это называется «всем (коль) сердцем моим», то есть все пятьдесят врат Бины (понимания) входят в самую точку его сердца. Но если свет не усвоен, а находится лишь во внешней стороне (хицониют) сердца, это называется коль без буквы ה.

אבל כשנקלט כנ"ל נקי' כלה בה"א [בית הלל אומרים] כי הה"א מורה על פנימית הלב המקבל נש"ב [ני שערי בינה] בתוכה כפי דמיון קליטת הנוקי' [הנוקבא] טיפת דכר

Но когда он усвоен, как сказано выше, это называется калла с буквой ה, ибо буква ה указывает на внутреннюю сторону (пнимают) сердца, которая принимает в себя пятьдесят врат Бины, подобно тому как Нуква (женское начало / Малхут) принимает каплю мужского начала.

לכן נקי נשואה אחרי שנקלט אור א"ס ב"ה שבהשגת מוחו בתוך נקודת לכבו ביחוד וזיווג ועמ"ש בד"ה ענין ראש השנה בפ' תבא.

Поэтому она называется замужней после того, как Бесконечный свет (Ор Эйн Соф), благословен Он, заключенный в постижении его разума, усвоен в самой точке его сердца в единении и соединении. См. также сказанное в маамаре, начинающемся словами «О смысле Рош а-Шана», в разделе Ки Таво.

משא"כ בח"י ארוסה היינו כשלא נקלט כנ"ל אזי נקרא ארוסה ונקי כל כנ"ל. וזהו נודע בשערים בעלה פי' נודע לשון יחוד וזיווג כמו והאדם ידע כו'.

Иначе обстоит дело с уровнем обрученной: если свет не усвоен, как сказано выше, она называется обрученной и, как сказано выше, называется коль. Таков смысл слов: «Муж ее известен во вратах»: слово «известен» означает единение и соединение, как в словах «И познал Адам...» и т. д.

וז"ש [וזהו שכתוב] וידעת היום והשבות אל לבבך כו' (ועמ"ש בד"ה לריח שמניך בענין וכד קבילת דכר אקרי נערה בה"א [בית הלל אומרים], כי הה"א מורה על שקיבלה ההשפעה מעלמא דדכורא.

И это смысл написанного: «И познай сегодня, и возложи на сердце свое...» и т. д. (См. также сказанное в маамаре, начинающемся словами «От аромата благовоний твоих», о словах: «Когда она принимает мужское начало, она называется наара с буквой ה», ибо буква ה указывает на то, что она приняла влияние из мира мужского начала (альма де-дхура).

לכן ע"פ לה"ק [לשון הקודש] ג"כ תוספת הה"א מורה על ל' [לשון] זכר כמו ואת לשון נקבה ואתה לשון זכר כדפרש"י [כדפירש רש"י / כדפירוש רש"י] פ' ואתחנן ע"פ ואת תדבר וכ"ה במשנה פ"ד

Поэтому и в святом языке добавление буквы ה указывает на мужскую форму: ве-ат («и ты») — форма женского рода, а ве-ата — мужского, как объясняет Раши в разделе Ваэтханан, комментируя стих «А ты (ве-ат) говори». Так же сказано и в Мишне, глава 4.

דנזיר ובגמרא ריש קדושין גבי שלש ושלשה, וע' בפרדס שער השערים ספ"ו ובעה"כ [ובערכי הכינויים] ערך כל. ועמ"ש עוד מענין כי כל בשמים ובארץ בשה"ש [בשיר השירים] בד"ה לסוסתי ברכבי פרעה):

...трактата «Назира», а также в Гемаре, в начале трактата «Кидушин», где речь идёт о словах «шалаш» и «шелаша» («три»). См. также «Пардес», «Врата врат», конец гл. 6, и «Эрхей а-Кинуим», статью «коль». И см. ещё сказанное о словах «Ибо всё (коль), что на небе и на земле», в «Шир а-Ширим», в маамаре, начинающемся словами «К моей кобылице среди колесниц фараона».

### 3 ב אמנם אין בחינת הקליטה נעשה עד לאחר החופה לפי שבחי החופה הוא אור מקיף מלמעלה שמאיר על חתן וכלה שיוכלו להתייחד

2. Однако поглощение происходит лишь после хупы, поскольку хупа — это окружающий свет (Ор Макиф) свыше, который озаряет жениха и невесту, чтобы они могли соединиться;

והיינו הארת רצון העליון השורה בבחינת מקיף על הלב שיוכל לקלוט האור בתוכו ולמעלה בכנס"י [בכנסת ישראל] הוא ג"כ בחי' מקיף עליון הנק' חופה כמ"ש

то есть сияние высшей Воли, пребывающее над сердцем как окружающий [свет], чтобы оно могло вместить этот свет внутрь себя. И наверху, в Общине Израиля (Кнесет Исраэль), также есть высший окружающий [свет], называемый хупой, как сказано:

כי על כל כבוד חופה בכדי שיהיה יחוד וזיווג ואז נק' כנס"י [כנסת ישראל] כלה עם ה'

«Над всем величием [будет] хупа» — чтобы стали возможны единение и соединение; тогда Община Израиля называется калой, невестой, с буквой ה в конце.

(וענין בחינת חופה זו בעבודה י"ל [יש לומר] עפמ"ש [על פי מה שכתוב] במ"א ע"פ טוב לחסות שיש כמה מיני התבוננות יש שתכנס בקרב איש ולב עמוק כו' שהלב הוא כלי קיבול לאהבה זו ויש התבוננות

(Смысл этого уровня хупы в [Б-жественном] служении можно объяснить, исходя из сказанного в другом месте о стихе «Лучше укрыться»: есть несколько видов созерцания. Одно проникает «в глубь человека и глубокое сердце» и т. д., так что сердце становится вместилищем для этой любви; а есть созерцание

שהיא למעלה בהשגת מוחו ותבונתו והלב קטן מהכיל התבוננות זו שאלו היה מגיע עד הלב היה כלה שארו ולבבו בכלות הנפש כו', ויש אשר גם מוחו לא סביל כו' והוא ענין תפלה בלחש ובחשאי כו'

которое остается выше — в постижении его разума и понимания, а сердце слишком мало, чтобы вместить это созерцание: если бы оно достигло сердца, «изнемогли бы плоть моя и сердце мое» от исступления души (келот а-нефеш) и т. д. Есть и такое созерцание, которое не может вынести даже разум и т. д.; это и есть молитва шепотом и в безмолвии и т. д.,

שהוא ביטול השגת הנפש מכאשר תוכל שאת כו', ובחי' התבוננות זו שהיא בחינת מקיף נקי חופה, ועמ"ש מענין בחינת מקיף זה בביאור ע"פ וספרתם לכם בפרשת אמור ועמ"ש מענין חופה בד"ה לסוסתי הנ"ל ובד"ה תורה צוה).

что представляет собой самоустранение (битуль) постижения души, поскольку это превосходит то, что она способна вынести, и т. д. Этот уровень созерцания, который является уровнем окружающего [света] (макиф), называется хупой. См. также сказанное об этом уровне макиф в объяснении к стиху «И отсчитайте себе» в главе Эмор; а о хупе см. маамар, начинающийся словами «К моей кобыле», упомянутый выше, и маамар, начинающийся словами «Тору заповедал [Моше]».)

וזהו עיני כל פי' קודם שנקראת כלה היינו קודם הקליטה ואז נקרא עיני כל אליך ישברו בבחי' תשוקה מרחוק כמו ארוסה לארוס

Итак, «очи всех» означает: прежде чем она называется калой, то есть до поглощения, она названа «очи всех (коль) обращены с надеждой к Тебе» — в состоянии тоски издали, подобно невесте, обрученной со своим женихом.

אבל לאחר החופה אז זמן יחוד וזיווג לקבל ולקלוט האור בבחינת כלה ואז נקי נשואה וע"ז נאמר ואתה נותן להם את אכלם היינו לשון זיווג

Но после хупы наступает время единения и соединения, когда она принимает и поглощает свет в качестве калы; тогда она называется замужней. О ней сказано: «Ты даешь им пищу их» (охлам); слово «пища» здесь служит обозначением соединения,

כמו באתי לגני אחותי כלה אכלתי כו' (וע' בזהר פי' פינחס דרכ"ו ע"א ודר"מ ריש ע"ב ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם ושם בשם הרח"ו [הרבי חיים ויטאל])

как сказано: «Я пришёл в Свой сад, сестра Моя, [Моя] невеста; Я ел» и т. д. (См. также «Зоар», раздел Пинхас, лист 226а и лист 240, начало стороны б, а также комментарий «Микдаш Мелех» там и там, от имени рабби Хаима Виталья);

היינו השפעת אור עליון להתקבל ולקלוט בבחי' מלי' שנקרא לב ואז נקי' כלה לבכתני אחותי כלה ונקרא המשכת מ"ד [מ"ן דוכרין] בשם אכלם כמו כי אם הלחם אשר הוא אוכל.

то есть излияние высшего света, который принимается и вбирается на уровне Малхут (царства), называемой сердцем (лев); тогда она называется «невестой»: «Ты пленила Моё сердце (лилавтини), сестра Моя, [Моя] невеста». А нисхождение майин духрин (мужских вод) называется «их пищей» (охлам), как сказано: «кроме хлеба, который он ел»,

וכמו אכלה ומחתה פיה ומה שלא אמר בעתם כמו אכלם רק בעתו בוי"ו קאי על

а также: «Она ест и вытирает рот». А то, что здесь сказано не бе-итам («в своё время», во множественном числе), как охлам («их пища»), а бе-ито («в Его время»), с буквой вав, относится к

עת רצון העליון של עצמות המאציל לפי שהמשכת מ"ד [מ"ן דוכרין] הנ"ל תלוי באתעדל"ע [באתערותא דלעילא] בלתי אתעדל"ת [אתערותא דלתתא] כלל לכן נאמר בעתו רצונו רצון עליון לבד כמו בשבתות ויו"ט [ויום טוב].

времени высшей Воли сущности Эманатора, ибо упомянутое выше нисхождение майин духин зависит от пробуждения свыше, совершенно без пробуждения снизу. Поэтому сказано бе-ито: Его воля, одна лишь высшая Воля, как в Шабаты и праздничные дни.

(וע' בסמוך דרצון העליון הוא בחי' החופה ולכן א"ש [אתי שפיר] דהתגלות זו הוא בשבתות ויו"ט [ויום טוב])  
שאז הוא התגלות רצה"ע [רצון העליון] כמ"ש בד"ה תורה צוה הנ"ל בענין והשיאנו כו'

(См. далее: высшая Воля — это уровень хуцы; поэтому понятно, что это раскрытие происходит в Шабаты и праздничные дни, ибо тогда раскрывается высшая Воля, как написано в упомянутом выше маамаре, начинающемся словами «Тора, которую [Моше] заповедал», в связи со словами «И даруй нам» и т. д.,

כאשר רצית ואמרת כו' ע"ש ובד"ה ויקהל משה גבי וביום השבת יפתח וע' בזהר פ' בראשית דף ח' ע"א).

«как Ты пожелал и сказал» и т. д.; см. там; а также маамар, начинающийся словами «И собрал Моше», о словах «И в день Шабата отворятся врата»; см. также «Зоар», раздел Берешит, лист 8а).

ולזה רמזו בקידוש לבנה חק וזמן נתן להם שלא ישנו את תפקידם (וע' בזהר פ' אחרי דנ"ח סע"א [סוף עמוד א]). ולהבין לפ"ז [לפי זה] לשון וזמן נתן להם יובן עפמ"ש [על פי מה שכתוב] הרמ"ז [הרב משה זכות] בפ' תשא)

На это намекают в благословении освящения луны: «Установление и назначенное время дал Он им, чтобы они не меняли своего назначения». (См. также «Зоар», раздел АхареЙ, лист 58, конец стороны а. А выражение «и назначенное время дал Он им» в соответствии с этим следует понимать согласно написанному Рамазом в разделе Тиса.)

(דקפ"ח ע"ב) בפ"י זמין קוב"ה [קודשא בריך הוא] למעבד לישראל כו' ע"ש. ועמ"ש בד"ה והיה מספר בניי [בני ישראל] בפ"י פקדת הארץ כו'.

(лист 188б), к толкованию слов: «Святой, благословен Он, предназначил (замин) совершить для Израиля» и т. д.; см. там. См. также написанное в маамаре, начинающемся словами «И будет число сынов Израиля», о толковании слов «Ты посетил землю» и т. д.

וזהו פי' ואתה היינו המשכה מבחי' חכמה התחלת המשכת מ"ד [מ"ן דוכרין] ועיין בזהר פ' בלק (דקצ"ג ע"ב)

И в этом смысл слов «И Ты» (ве-ата): это нисхождение с уровня Хохмы (мудрости), начало нисхождения майин духрин. См. также «Зоар», раздел «Балак» (лист 193б),

ע"פ ה' אלקי אתה ארוממך כו'. ופי' ואתה את היינו המשכת כ"ב אותיות לה' תתאה שהיא בחי' מל'.

к словам стиха «Авая, Ты — Б-г мой; я возвеличу Тебя» и т. д. Смысл слов ве-ата: эт [алеф—тав], то есть нисхождение двадцати двух букв к нижней хей, которая соответствует уровню Малхут.

והי"ו דואתה מורה על המשכה זו כי תמונת ו' הוא שבראשו כמו יו"ד ונמשך משם קו דק.

Буква вав в слове ве-ата указывает на это нисхождение, поскольку по форме вав вверху подобна букве йуд, откуда вниз тянется тонкая линия.

ועיין בפ' תצוה (דקע"ט ע"ב) ועמ"ש סד"ה והי' [והיה] הוי' לי גבי וישם אותה מצבה כו' ע"ש.

См. «Зоар», раздел «Тецаве» (лист 179б); см. также написанное в конце маамара, начинающегося словами «И будет мне Авая», о словах «и поставил её памятником» и т. д.; см. там.

וזהו ואתה נותן כו' בעתו דוקא היינו בעת רצון העליון שהוא בחי' החופה שלפני היחוד (ועמ"ש עוד מענין עיני כל בד"ה כי ההרים ימוש).

И в этом смысл слов «И Ты даёшь... в своё время» (бе-ито) — именно в своё время, то есть во время Высшей воли, соответствующее уровню хупы, предшествующей единению. (См. также дальнейшее изложение о словах «Глаза всех» в маамаре, начинающемся словами «Ибо горы могут сдвинуться».)

וענין פותח את ידיך היינו ע"ד מ"ש מקדש אד' כוננו ידיך כי צריך לעשות בית קיבול בחינת כלי במלי שתקבל המשכת מ"ד [מ"יין דוכרין] הנקרא אכלם כו'.

Смысл слов «Ты открываешь руки Свои» связан со сказанным: «Святилище, Адо-най, утверждённое Твоими руками». Ведь в Малхут необходимо создать вместилище, то есть сосуд, чтобы она могла принять нисхождение майин духрин, называемых «их пищей» и т. д.

כי קודם היחוד נקרא בתולה לשון אוטם. שלכו אטום כבתולה, וע"ז נאמר באר הפרוה שרים כו'

Ибо до единения она называется бесулой — «девой», что означает «запечатанная», [как сказано:] «его сердце запечатано, как у девы». Об этом сказано: «Колодец, который вырыли князья» и т. д.

(וכמ"ש בע"ח [בע"ז חיים] של"א פ"ז [פרק ז'] ושער הירח פ"ג [פרק ג'] ובפע"ח [ובפרי ע"ז חיים] שער ק"ש [קריאת שמע] שעל המטה פ"א [פרק י"א] ופרק ו'),

(как написано в «Эц Хаим», врата 31, глава 7, и «Врата луны», глава 3; а также в «При Эц Хаим», врата Шма перед сном, глава 11 и глава 6).

וזהו פותח את ידיך שפותח ידים העליונים לחפור בהם לעשות למטה כלי ובאר לקבל אכלם הנ"ל.

И это — «Ты раскрываешь руки Свои»: Он раскрывает высшие руки, чтобы ими копать, создавая внизу сосуд и колодец для принятия «пищи их», упомянутой выше.

וזהו מקדש אד' כוננו ידיך. דהנה כתיב ועשו לי מקדש ושכנתי בתוכם וארז"ל [ואמרו רבותינו זכרונם לברכה] בתוכו לא נאמר

И это — «Святилище, Адо-най, устроенное руками Твоими». Ибо сказано: «И пусть сделают Мне Святилище, и Я буду обитать внутри них»; и наши мудрецы благословенной памяти сказали: «Не сказано „внутри него“,

אלא בתוכם וגם ארז"ל [אמרו רבותינו זכרונם לברכה] משחרב בהמ"ק [בית המקדש] אין לו להקב"ה אלא ד' אמות של הלכה שהוא התגלות רצונו וחכמתו ית' ונק' המשכת מ"ד [מ"יין דוכרין] טפת ח"ע [חכמה עילאה].

а сказано „внутри них“. И еще наши мудрецы благословенной памяти сказали: «После разрушения Святого Храма у Святого, благословен Он, остались лишь четыре локтя галахи», то есть раскрытие Его воли и Его мудрости, да будет Он благословен; и это называется нисхождением майин духрин — капли высшей Хохмы (Хохма Илаа).

אך צ"ל כלי קיבול לזה להיות בכל לבי דרשתיך כו' שאז נקרא כלה כנ"ל ועשיית כלי זה הוא כוננו ידיך ועמ"ש בביאור ע"פ באר חפרוה שרים כו' ובביאור ע"פ נשא את ראש בני גרשון.

Но для этого необходим сосуд-приемник, чтобы было: «Всем сердцем моим я искал Тебя» и т. д., ибо тогда она называется калла, как упомянуто выше. Создание этого сосуда — это «устроили руки Твои». См. также объяснение к стиху «Колодец, который выкопали князья» и т. д. и объяснение к стиху «Подними главу сыновей Гершона».

גם ידיך הוא לשון יודין כי פתיחו דיודין הוא שנמשך מן יו"ד שבראשו ונעשה וי"ו

Кроме того, слово йадеха («руки Твои») связано со словом юдин («йуды»), ибо раскрытие юдов (птиху де-юдин) состоит в том, что от йуд в их верхней части протягивается продолжение, и она становится вавом;

וזהו המשכת רצון עליון כדי לבנות לה כלי בית קיבול כמארז"ל [כמאמר רבותינו זכרונם לברכה] אין האשה כורתת ברית אלא למי שעשאה כלי.

и это — нисхождение высшей воли, чтобы создать для нее сосуд-приемник; как сказали наши мудрецы благословенной памяти: «Женщина заключает союз лишь с тем, кто сделал ее сосудом».

4 וכמ"ש כי בועליך עושיך כו' ואח"כ משביע לכל חי רצון כל חי היינו בחינת יסוד דנוק' [דנוקבא] שמקבלת מיסוד דדכורא לכך נקראת כל חי שמקבלת מח"י עלמין ואחר הקליטה אז משביע בבחינת שביעה היפך התשוקה

Как написано: «Ибо супруг твой — Создатель твой» и т. д. А затем: «Ты насыщаешь всякое живое желанием». «Всякое живое» — это уровень Йесод Нуквы (женского начала / Малхут), получающей от Йесод мужского начала; поэтому она называется «всякое живое», ибо получает от «Жизни миров». После принятия — тогда «Ты насыщаешь», то есть насыщаешь в противоположность томлению;

כי התשוקה היא מרחוק כאשר לא השיג התאוה ואל אישך תשוקתך ואחר היחוד כשנקלט שפע האור בתוכה ועבד נייחא לה כמ"ש ר"פ נח (דנ"ט ע"ב)

ибо томление возникает на расстоянии, когда еще не достигнуто желаемое, [как сказано]: «И к мужу твоему будет твое влечение». А после соединения, когда изобилие света принято внутрь нее, «и это приносит ей покой», как написано в начале главы Ноах (лист 59б),

**אז משביע לכל חי רצון עליון שנמשך בעתו כנ"ל בבחי' שביעה כנ"ל. ועמ"ש בביאור ע"פ כה תברכו כו'.**

тогда «Ты насыщаешь всякое живое» высшей волей, которая нисходит «в свое время», как упоминалось выше, насыщая, как сказано выше. См. также написанное в объяснении к стиху «Так благословляйте», и т. д.

**ומכ"ז [ומכל זה] מובן ענין המבואר ע"פ ואשה כי תדור כו' בבית אביה בנעוריה. וענין ארוסה ונשואה:**

Из всего этого можно понять то, что разъясняется относительно стиха «И если женщина даст обет», и т. д., «в доме отца своего, в юности своей», а также вопрос об обрученной и замужней женщине.



LikuteiTorah.com

ХАСИДСКАЯ ГЛАВА НЕДЕЛИ

## Об этом издании

В этом издании: текст на иврите и русский перевод.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Наш русский перевод, сделанный с нашего английского перевода с иврита, без примечаний Kehot: CC BY 4.0.

**Издание в целом: CC BY-NC 4.0. Его можно свободно копировать, печатать и распространять, указывая Kehot Publication Society и likuteitorah.com; продавать его нельзя.** <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Русский перевод сделан с английского издания likuteitorah.com при помощи ИИ (openai/gpt-6-luna-pro:batch), иврит приведён рядом для сверки; редактор-человек ещё не проверил его. Всё важное, пожалуйста, сверяйте с ивритом.

---

Ребе просил изучать маамары недельной главы, «Хасидскую главу», в течение этой недели, распределив их на семь дней (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Почему её изучать и благословения Ребе: [likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/](https://likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/)

---

Бесплатный некоммерческий проект; здесь ничего не продаётся. Не связан с Kehot, Sefaria или Библиотекой Любавича. © likuteitorah.com

Со страницы [likuteitorah.com/ru/likutei-torah/matos/5/](https://likuteitorah.com/ru/likutei-torah/matos/5/)

---

### В ЧЕСТЬ

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Отец Ребе, реб Леви-Ицхак